

Записки НТШ. Том LIII — До руської бібліографії XVIII в.



1903

Exported from Wikisource on 12/17/17

До руської бібліографії XVIII в.

До числа бібліографічних рідкостей руського кирильського друку давніших віків, згаданих мною в давніших томах „Записок“ та в Збірнику історично-філософської секції т. V, можу отсе додати ще одну, знайдену мною недавно в гарній бібліотеці о. Вол. Садовського в Перемишлі. Між иньшими інтересними друкowanими та рукописними книжками сеї бібліотеки єсть також спорий фоліант книги „Medytacye Albo Rozmyślania Na Ewangelie przypadające Nawszystkie Niedziele, Dni, y Święta Uroczyste całego Roku według Obrządku Świętej Wschodniej Cerkwie; z przydatkiem na końcu Rozmyślania dla Kapłanów tak Zakonnych, iako y Świeckich, na zabawę ośmiodzienney Rogomyślności rozdzielonego, przez *Wielebnego X. Jozefa Pietkiewicza Zakonu Świętego Bazylego W., niegdy Konsultora ordinis, y Starszego Byeńskiego*, zebrane y spisane. A teraz z tychże Medytacyi Reiestrami: Pierwszym na Dni Wielkopostne, *Święta Uroczyste etc. według Obrządku Świętej Wschodniej Cerkwie*; Drugim na Medziele y *Święta według Obrządku Świętego Kościoła Bzymskiego*, nie tylko Bogomyślń o ścia się bawiać, ale y Kaznodzieiom potrzebnych wydrukowane Pierwszyraz Z Pozwoleniem Starszy ch [...] W Typografii J. K. Mości Poczaiowskiej u WW. OO. Bazylianów Roku Pańskiego 1754 (fol. стор. 488 + 6 стор. реєстрів + 1 стор. милок друку). Обложка сеї книги давня і значно знищена на рогах; на внутрішній стороні чільної обложки приліплено одну картку fol., з правого краю також значно знищену, друкovanу по однім боці кирильськими буквами звісного Почаївського типу XVIII в., зрештою без означена

місця й року друку, один із тих принагідних друків, які в XVII і XVIII в. видавано в великих відпустових місцях, головню в Києві, і продавано побожним прочанам, чи то як памятку з відбутого відпусту, чи то з иншою метою, признаючи, як у отьому випадку, таким свисткам певну чудотворну силу на рівні з свічечками св. Варвари, поясами від болю в крижах, перами з крил св. Михайла і т. и. артикулами чернечої спекуляції на побожну легковірність. Картка знайдена мною в бібліотеці о. Садовського доказує, що сей звичай, перенятий зрештою Русинами від латинської церкви, практикував ся в XVIII в. і в Почаєві. Ось бібліографічний опис того рідкого, бібліографами доси не завваженого листка. Піваркуш fol. був троха більшого формату від книги Петкевича і для того при оправлюваню тої книги нашу картку з правого боку і з гори обкромлено так, що з правого боку відрізано всю дереворитну рамку, якою обведений друк, а в гори половину тоїж рамки. В рамці читаємо на горі титул:

Радости Приношенїе
Благою вѣшнагоу веснїянкѣ, ѿ радости ѿ архангѣла прїемней,
радости прїятѣлїищѣ,
пркѣгословїннѣкѣ прно-Дѣк Бѣк.

Під сим титулом уміщений в дереворитній рамці образок икони Почаївської Божої Матери; в низу на тім деревориті обік кінців ризи Богородиці читаєть ся дата зладженя рисунка, і правдоподобно також друку: 1762. Під рисунком читаємо ось яку молитву :

Бѣе дѣо рѣдѣи сѣ влѣгодатнаѣ мѣри, ѿкѣ зачала єси плотию
сѣна вѣжѣа.

Рѣдѣи сѣ, ѿкѣ єгѣо вѣ чрѣкѣ твоємѣ носѣла єси.

Рѣдѣи сѣ, ѿкѣ єгѣо родѣла єси.

Рѣдѣи сѣ, ѿкѣ єгѣо свѣци питѣла єси.

Рѣдѣи сѣ, ѿкѣ ємѣо велєви клѣнахѣ сѣ.

Рѣдѣи сѣ, ѿкѣ хрѣта вѣ црѣви по трѣхѣхѣ днѣхѣхѣ шѣврѣла єси.

»[ѿкѣ] Хрѣтѣосѣо воскрѣє ѿз' мѣртѣвѣхѣхѣ, ѿ възѣде на ѿво.

»ты сѣма на ѿво взѣта єси.

»ты дѣвѣствомѣо аггѣловѣхѣ, ѿ слѣвою стѣхѣхѣ прѣкѣшишѣиши.

»ты на земѣи покѣи творѣиши.

»тивѣ житѣи ѿвѣи всѣи послѣиши сѣть.

»ты єже хѣщѣиши дѣ сѣа твоєи хрѣта вѣа вѣиши ѿспрѣсити
мѣжѣиши.

»дѣподѣбѣла сѣ єси сѣсти вѣишѣ прѣстѣла трѣи.

»ты єси мѣтрѣю людѣи шѣлѣбѣишѣхѣ, ѿже кѣ тѣвѣ прѣвѣ-
гѣютѣ.

»твоѣ рѣдѣсть вѣ вѣки не скончѣетѣсѣ.

Блѣгодатнаѣ Мѣри, гдѣ сѣ тобою.

Мѣтва кѣ прѣстѣи Бѣѣ.

[Прѣ]слѣбѣна ѿ прѣдѣослѣбѣнаѣ дѣо влѣце ѿ вѣѣ Мѣри, мѣи
хрѣта вѣа мѣишѣ! нѣвѣсто прѣстѣи ѿ [живѣтворѣишѣ] дѣа,
рѣдѣсти вѣсѣхѣ стѣхѣхѣ, рѣю стѣи, вѣрѣлао свѣтѣсти вѣжѣа, стѣи-
шѣа аггѣа, [кѣ] тѣвѣ прѣпадѣа оѣсѣрдѣи мѣлюєсѣ; дѣмѣи сѣа
твоєо, ѿ вѣа мѣишѣ, да шѣлѣститѣ мѣ вѣдѣкоє [прѣгрѣшѣнѣи во]лѣноє
ѿ нѣшѣлѣноє, ѿ да ѿвѣвѣитѣ мѣ шѣ вѣсѣхѣ дѣавѣлѣскихѣ нѣвѣтѣовѣ.
єи прѣчѣла влѣце, [. . . .] возвѣдѣнѣи, прѣстрѣи бѣоноєиши твоєи
рѣцѣ, ѿ ѿвѣлѣцѣи мѣ ѿз' гѣбѣиши гѣрѣхѣовѣиши, ѿ дѣждѣ [гѣрѣши]-
мѣ рѣвѣ твоєишѣ вѣсѣдѣ сѣгѣдѣнаѣ сѣи твоєишѣ, ѿ вѣсѣ мѣишѣ твоєи-
рѣити, слѣбѣиши єгѣи вѣкѣкѣ сѣ[. . . мѣ] оѣцѣмѣ, ѿ сѣ прѣстѣлѣмѣ
вѣгѣишѣ ѿ живѣтворѣишѣишѣ єгѣи дѣхѣомѣ, ѿнѣкѣ ѿ прѣишѣ, ѿ вѣ
[вѣки] дѣишѣ.

Ця работа перебуває у [суспільному надбанні](#) у
всьому світі.



Цей твір перебуває у суспільному надбанні у всьому світі, тому що він опублікований до 1 січня 1923 року і автор помер щонайменше 100 років тому.

About this digital edition

This e-book comes from the online library [Wikisource](http://wikisource.org)^[1]. This multilingual digital library, built by volunteers, is committed to developing a free accessible collection of publications of every kind: novels, poems, magazines, letters...

We distribute our books for free, starting from works not copyrighted or published under a free license. You are free to use our e-books for any purpose (including commercial exploitation), under the terms of the [Creative Commons Attribution-ShareAlike 3.0 Unported](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/)^[2] license or, at your choice, those of the [GNU FDL](http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html)^[3].

Wikisource is constantly looking for new members. During the realization of this book, it's possible that we made some errors. You can report them at [this page](#)^[4].

The following users contributed to this book:

- Arxivist

-
1. [↑ http://wikisource.org](http://wikisource.org)
 2. [↑ http://www.creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0](http://www.creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0)
 3. [↑ http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html](http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html)

4. [↑](http://wikisource.org/wiki/Wikisource:Scriptorium) <http://wikisource.org/wiki/Wikisource:Scriptorium>